

1.7.2020

A9-0114/2

Grozījums Nr. 2
Kosma Zlotowski, Roberts Zile
ECR grupas vārdā

Ieteikums otrajam lasījumam
Kateřina Konečn

A9-0114/2020

Izpildes nodrošināšanas prasības un īpaši noteikumi autotransporta nozarē strādājošo transportlīdzekļu vadītāju norīkošanai darbā (2017/0121(COD))

Padomes nostāja
12. apsvēruma

Padomes nostāja

Grozījums

(12) Ja transportlīdzekļa vadītājs veic kombinēto pārvadājumu, tā pakalpojuma raksturam, kuru sniedz sākuma vai beigu autoceļa posmā, ir cieša saikne ar dalībvalsti, kurā veic uzņēmējdarbību, ja attiecīgais autoceļa posms pats par sevi ir divpusējs pārvadājums. ***Turpretim, ja pārvadājums autoceļa posmā tiek veikts uzņēmējā dalībvalstī vai kā tāds starptautisks pārvadājums, kas nav divpusējs, ir pietiekama saikne ar uzņēmējas dalībvalsts teritoriju un tādējādi būtu jāpiemēro darbā norīkošanas noteikumi.***

(12) Ja transportlīdzekļa vadītājs veic kombinēto pārvadājumu, tā pakalpojuma raksturam, kuru sniedz sākuma vai beigu autoceļa posmā, ir cieša saikne ar dalībvalsti, kurā veic uzņēmējdarbību, ja attiecīgais autoceļa posms pats par sevi ir divpusējs pārvadājums.

Or. en

1.7.2020

A9-0114/3

Grozījums Nr. 3
Kosma Zlotowski, Roberts Zile
ECR grupas vārdā

Ieteikums otrajam lasījumam
Kateřina Konečn

A9-0114/2020

Izpildes nodrošināšanas prasības un īpaši noteikumi autotransporta nozarē strādājošo transportlīdzekļu vadītāju norīkošanai darbā (2017/0121(COD))

Padomes nostāja
14.a apsvēruma (jauns)

Padomes nostāja

Grozījums

(14a) Šajā direktīvā paredzētajiem īpašajiem noteikumiem papildus norīkošanai darbā, pamatojoties uz pakalpojumu līgumu, būtu jāattiecas arī uz norīkošanu darbā iestādē vai uzņēmumā, kas ietilpst tajā pašā grupā, uz kuru attiecas Direktīvas 96/71/EK 1. panta 3. punkta b) apakšpunkts. Minētais noteikums attiecas uz daudzām atšķirīgām situācijām, kuras dažādi ietekmēs šīs direktīvas īpašie noteikumi, nošķirot dažādus pārvadājumu veidus. Ja transportlīdzekļa vadītājs uz ilgāku laiku ir norīkots darbā iestādē vai uzņēmumā citā dalībvalstī vai parasti veic pārvadājumus šādas iestādes vai uzņēmuma uzdevumā, nav vajadzīgi īpaši noteikumi, un būtu jāuzskata, ka transportlīdzekļa vadītājs ir norīkots darbā saskaņā ar Direktīvas 96/71/EK noteikumiem. Tomēr, ja transportlīdzekļa vadītājs, uz kuru attiecas Direktīvas 96/71/EK 1. panta 3. punkta b) apakšpunkts, veic pārvadājumus, kas lēdzinās divpusējiem pārvadājumiem, uz kuriem neattiecas pārvadājuma lēgums, transportlīdzekļa vadītājs nebūtu jāuzskata par norīkotu.

Or. en

Grozījums Nr. 4
Kosma Zlotowski, Roberts Zile
ECR grupas vārdā

Ieteikums otrajam lasījumam
Kateřina Konečná

A9-0114/2020

Izpildes nodrošināšanas prasības un īpaši noteikumi autotransporta nozarē strādājošo transportlīdzekļu vadītāju norīkošanai darbā (2017/0121(COD))

Padomes nostāja
15. apsvēruma

Padomes nostāja

(15) Savienības pārvadātāji saskaras ar pieaugošu konkurenci no pārvadātāju puses, kas atrodas trešās valstīs. Tādēļ ir ārkārtīgi svarīgi nodrošināt, lai Savienības pārvadātāji netiktu diskriminēti. Saskaņā ar Direktīvas 96/71/EK 1. panta 4. punktu attieksme pret uzņēmumiem, kas reģistrēti valstī, kura nav dalībvalsts, nedrīkst būt labvēlīgāka kā pret dalībvalstī reģistrētiem uzņēmumiem. Minētais princips būtu jāpiemēro arī attiecībā uz šajā direktīvā paredzētajiem īpašajiem noteikumiem par norīkošanu darbā. ***Tas jo īpaši būtu jāpiemēro gadījumos, kad trešo valstu pārvadātāji veic pārvadājumus saskaņā ar divpusējiem vai daudzpusējiem nolīgumiem, ar ko piešķir piekļuvi Savienības tirgum.***

Grozījums

(15) Savienības pārvadātāji saskaras ar pieaugošu konkurenci no pārvadātāju puses, kas atrodas trešās valstīs. Tādēļ ir ārkārtīgi svarīgi nodrošināt, lai Savienības pārvadātāji netiktu diskriminēti. Saskaņā ar Direktīvas 96/71/EK 1. panta 4. punktu attieksme pret uzņēmumiem, kas reģistrēti valstī, kura nav dalībvalsts, nedrīkst būt labvēlīgāka kā pret dalībvalstī reģistrētiem uzņēmumiem. Minētais princips būtu jāpiemēro arī attiecībā uz šajā direktīvā paredzētajiem īpašajiem noteikumiem par norīkošanu darbā. ***Tāpēc, ņemot vērā to, ka Savienība jau ir īstenojusi savu kompetenci un pieņēmusi kopīgus īpašus noteikumus par transportlīdzekļu vadītāju norīkošanu darbā, tā sāk sarunas ar attiecīgajām trešām valstīm, lai piemērotu noteikumus, kas līdzvērtīgi šajā direktīvā paredzētajiem noteikumiem.***

Or. en

Grozījums Nr. 5
Kosma Zlotowski, Roberts Zile
ECR grupas vārdā

Ieteikums otrajam lasījumam
Kateřina Konečn

A9-0114/2020

Izpildes nodrošināšanas prasības un īpaši noteikumi autotransporta nozarē strādājošo transportlīdzekļu vadītāju norīkošanai darbā (2017/0121(COD))

Padomes nostāja
1. pants – 2. punkts

*Padomes nostāja**Grozījums*

2. Minētos īpašos noteikumus piemēro transportlīdzekļu vadītājiem, kurus nodarbina uzņēmums, kas veic uzņēmējdarbību dalībvalstī, kura veic Direktīvas 96/71/EK 1. panta 3. punkta a) apakšpunktā **minēto starptautisko pasākumu**.

2. Minētos īpašos noteikumus piemēro transportlīdzekļu vadītājiem, kurus nodarbina uzņēmums, kas veic uzņēmējdarbību dalībvalstī, kura veic **vienu no** Direktīvas 96/71/EK 1. panta 3. punkta a) **un b)** apakšpunktā **minētajiem starptautiskajiem pasākumiem**.

Transportlīdzekļa vadītāju, ko nodarbina uzņēmums, kurš veic uzņēmējdarbību dalībvalstī, kas veic Direktīvas 96/71/EK 1. panta 3. punkta b) apakšpunktā minētos starptautiskos pasākumus, neuzskata par norīkotu darbā Direktīvas 96/71/EK nozīmē, ja viņš sava darba devēja vārdā veic pārvadājumu, ko veido:

(a) preču pārvietošana no darba devēja uzņēmējdarbības veikšanas dalībvalsts uz grupai piederošu iestādi vai uzņēmumu citā dalībvalstī;

(b) preču pārvietošana no šādas grupai piederošas iestādes vai uzņēmuma uz sava darba devēja uzņēmējdarbības veikšanas dalībvalsti; vai

(c) brauciens bez kravas saistībā ar a) vai b) apakšpunktā minētajiem pārvadājumiem.

Or. en

1.7.2020

A9-0114/6

Grozījums Nr. 6
Kosma Zlotowski, Roberts Zile
ECR grupas vārdā

Ieteikums otrajam lasījumam
Kateřina Konečná

A9-0114/2020

Izpildes nodrošināšanas prasības un īpaši noteikumi autotransporta nozarē strādājošo transportlīdzekļu vadītāju norīkošanai darbā (2017/0121(COD))

Padomes nostāja

1. pants – 3. punkts – 1. daļa

Padomes nostāja

Šīs direktīvas izpratnē divpusējs pārvadājums attiecībā uz kravu nozīmē kravas pārvietošanu uz pārvadājumu *līguma* pamata no dalībvalsts, kurā veic uzņēmējdarbību, kā definēts Regulas (EK) Nr. 1071/2009 2. panta 8. punktā, uz citu dalībvalsti vai trešo valsti vai no citas dalībvalsts vai trešās valsts uz dalībvalsti, kurā veic uzņēmējdarbību.

Grozījums

Šīs direktīvas izpratnē divpusējs pārvadājums attiecībā uz kravu nozīmē kravas pārvietošanu uz pārvadājumu *pavadzīmes* pamata no dalībvalsts, kurā veic uzņēmējdarbību, kā definēts Regulas (EK) Nr. 1071/2009 2. panta 8. punktā, uz citu dalībvalsti vai trešo valsti vai no citas dalībvalsts vai trešās valsts uz dalībvalsti, kurā veic uzņēmējdarbību.

Or. en

1.7.2020

A9-0114/7

Grozījums Nr. 7
Kosma Zlotowski, Roberts Zile
ECR grupas vārdā

Ieteikums otrajam lasījumam
Kateřina Konečná

A9-0114/2020

Izpildes nodrošināšanas prasības un īpaši noteikumi autotransporta nozarē strādājošo transportlīdzekļu vadītāju norīkošanai darbā (2017/0121(COD))

Padomes nostāja

1. pants – 3. punkts – 1.a daļa (jauna)

Padomes nostāja

Grozījums

Divpusējā pārvadājumā dalībvalsts, kurā veic uzņēmējdarbību, ir vai nu izcelsmes vieta, kur pārvadājamās preces iekrauj, vai galamērķa vieta, kur preces izkrauj. Turklāt divpusējs pārvadājums var ietvert preču saņemšanu vienā vai vairākos iekraušanas punktos līdz to galīgajai piegādei vienā vai vairākos piegādes punktos.

Or. en

1.7.2020

A9-0114/8

Grozījums Nr. 8
Kosma Zlotowski, Roberts Zile
ECR grupas vārdā

Ieteikums otrajam lasījumam
Kateřina Konečná

A9-0114/2020

Izpildes nodrošināšanas prasības un īpaši noteikumi autotransporta nozarē strādājošo transportlīdzekļu vadītāju norīkošanai darbā (2017/0121(COD))

Padomes nostāja

1. pants – 3. punkts – 2. daļa

Padomes nostāja

Grozījums

No ... [18 mēneši pēc šīs direktīvas spēkā stāšanās dienas], kas ir diena, no kuras transportlīdzekļu vadītājiem saskaņā ar Regulas (ES) 165/2014 34. panta 7. punktu ir manuāli jāreģistrē datus par robežšķērsošanu, dalībvalstis piemēro šā punkta pirmajā un otrajā daļā noteikto atbrīvojumu divpusējiem pārvadājumiem attiecībā uz kravu arī gadījumos, kad transportlīdzekļa vadītājs papildus divpusējam pārvadājumam veic vienu iekraušanas un/vai izkraušanas darbību dalībvalstīs vai trešās valstīs, kuras transportlīdzekļa vadītājs šķērso, ar noteikumu, ka transportlīdzekļa vadītājs preces neiekrauj un neizkrauj vienā un tajā pašā dalībvalstī.

svītrots

Or. en

1.7.2020

A9-0114/9

Grozījums Nr. 9
Kosma Zlotowski, Roberts Zile
ECR grupas vārdā

Ieteikums otrajam lasījumam
Kateřina Konečná

A9-0114/2020

Izpildes nodrošināšanas prasības un īpaši noteikumi autotransporta nozarē strādājošo transportlīdzekļu vadītāju norīkošanai darbā (2017/0121(COD))

Padomes nostāja

1. pants – 3. punkts –3. daļa

Padomes nostāja

Grozījums

Ja divpusējam pārvadājumam, kura sākums ir dalībvalstī, kurā veic uzņēmējdarbību, un kura laikā netika veikta neviena papildu darbība, seko divpusējs pārvadājums uz dalībvalsti, kurā veic uzņēmējdarbību, trešajā daļā izklāstīto atkāpi papildus darbībām piemēro maksimāli divām papildus iekraušanas un/vai izkraušanas darbībām, ievērojot trešajā daļā izklāstītos nosacījumus.

svītrots

Or. en

1.7.2020

A9-0114/10

Grozījums Nr. 10
Kosma Zlotowski, Roberts Zile
ECR grupas vārdā

Ieteikums otrajam lasījumam
Kateřina Konečn

A9-0114/2020

Izpildes nodrošināšanas prasības un īpaši noteikumi autotransporta nozarē strādājošo transportlīdzekļu vadītāju norīkošanai darbā (2017/0121(COD))

Padomes nostāja

1. pants – 3. punkts – 3.a daļa (jauna)

Padomes nostāja

Grozījums

Turklāt, atkāpjoties no š noteikuma, transportlīdzekļa vadītāju neuzskata par norīkotu Direktīvas 96/71/EK nozīmē, ja viņš veic līdz trim pārrobežu pārvadājumu darbībām, kur šīs operācijas veic laikā vai pēc tam, kad veikts divpusējs pārvadājums no dalībvalsts, kur veic uzņēmējdarbību, vai laikā, kad tiek veikts divpusējs pārvadājums uz dalībvalsti, kur veic uzņēmējdarbību.

Or. en

1.7.2020

A9-0114/11

Grozījums Nr. 11
Kosma Zlotowski, Roberts Zile
ECR grupas vārdā

Ieteikums otrajam lasījumam
Kateřina Konečná

A9-0114/2020

Izpildes nodrošināšanas prasības un īpaši noteikumi autotransporta nozarē strādājošo transportlīdzekļu vadītāju norīkošanai darbā (2017/0121(COD))

Padomes nostāja

1. pants – 3. punkts – 3.b daļa (jauna)

Padomes nostāja

Grozījums

Šajā direktīvā starpnozaru darbība ir preču pārvietošana, pamatojoties uz pavadzīmi, starp divām dažādām dalībvalstīm, kas nav dalībvalsts, kurā veic uzņēmējdarbību, kā noteikts Regulas (EK) Nr. 1071/2009 2. panta 8. punktā. Turklāt pārrobežu pārvadājums var ietvert preču saņemšanu vienā vai vairākos iekraušanas punktos līdz to galīgajai piegādei vienā vai vairākos piegādes punktos.

Or. en